

---

## AMENDMENT TO THE INTER-UNIVERSITY COOPERATION AGREEMENT

between



HARBIN INSTITUTE OF TECHNOLOGY (HIT), P. R. CHINA



and

UNIVERSITÉ LILLE1, SCIENCE AND TECHNOLOGY (LILLE1), FRANCE

---

<b>Double Degree in Master « Electrical Engineering and Automation »</b>
--

Applicable to the corresponding degrees:

- **Master « Electrical Engineering and Automation » (HIT)**
- **Master « Automatique & Systèmes Electriques » (ASE) (Lille1)**

### **Art. 1. Aims**

---

*The present partnership agreement has been drawn up to complete the approved cooperation Agreement terms already signed on 2013 between the two institutions mentioned above. The main objective of this agreement is to strengthen the collaboration between L2EP (Lille1) and IEET (HIT) through the development of joint training programme.*

The collaboration aims the development of education and research cooperation in:

- Bachelor degree: Bachelors in “Electrical Engineering and Automation” (HIT) and “Electronique, Energie électrique, Automatique” (Lille1)
- Master degree: Matser in “Electrical Engineering and Automation” (HIT) and “Automatique & Systèmes Electriques” (Lille1),
- PhD student in co-supervision between both previous research groups,
- successful career in academia and related industrial fields.

This present agreement is focused on the Master degree. This double degree at the master level aims to develop skills of students motivated by:

- electrical engineering applied to innovative, efficient and more sustainable systems,
- technological and scientific activities performed at an international level.

The students involved in this double degree must have a background in “Electrical Engineering and Automation” trough a bachelor degree in the field.

### **Art. 2. Duration of the agreement**

---

The present agreement is entered into for a period of 5 (five) years, to take effect from the date of the signature hereunder.

The agreement may be renewed at the end of this period, subject to specific modifications (programme content, recruitment procedures etc.) by one or both Institutions, one year before the date of renewal.

The Institutions retain the right to modify or terminate the present agreement by simple mutual consent, subject to the completion of the programme embarked on by the students participating in the double diploma programme.

### **Art. 3. Management**

---

Each partner should appoint a local academic coordinator (see Annex 4) from amongst the academic staff teaching in the programme, who is responsible for:

- (1) ensuring that the requirements of their home universities are met;
- (2) managing the joint program efficiently in collaboration with the partner coordinator;
- (3) coordinating the program management (including recruitment procedures, examinations and assessments) with the local administrative representatives (including institution for international academic relationships, coarse board, and registrar offices).

The governing board of this joint program is composed of the 2 program-coordinators and the boards of programmes involved from each Institution.

Each institution will afford the mobility of its staff inherent to this partnership, although most meetings should be organized via video-conference if possible.

## **Art. 4. Description of the Programme**

---

### ***4.1. Duration and level of involved diplomas***

The agreement pertains to the HIT students who will participate in an academic exchange or academic programme in Lille1 University as part of the “Master ASE”, speciality « Electrical Engineering and Sustainable Development » course. According to the conditions laid out above, the students will obtain, at the end of the proposed programme, a degree from both Lille1 University and HIT.

Title of the degree in the two countries:

- Master in Electrical Engineering and Automation of HIT
- Master Sciences Technologie Sante, mayor « Automatique & Systèmes Electrique », specialty « Electrical Engineering and Sustainable Development » (E2SD) of Lille1

### ***4.2. Admission procedure and criteria***

The students will be recruited jointly by HIT and Lille.

Within each institution selection criteria will be in place to ensure that the capacities and potential of each candidate will enable them to make progress and succeed within an international university context.

Each student must submit an application portfolio including:

- an application form
- details of his/her academic background,
- his/her academic results,
- a Curriculum Vitae,
- a letter of motivation,
- a certificate confirming the applicant’s level in English and sciences.

### **Selection procedure**

Eligible candidates will then be called for interview at HIT, with a Lille1 representative present if possible. An Internet exam could be set up between the two institutions.

Following the final decision, a letter of acceptance will be sent to the successful candidate.

As the second year of Master ASE (speciality E2SD) is totally taught in English, Lille 1 retains the right to refuse any student whose level in English is not considered acceptable (B2 level).

If necessary, video-transmitted interview of candidate(s) can be organized on demand of at least one of the coordinators or boards.

A notification of selection results should be made in accordance with the application procedures of each Institution. The selected students will then be personally contacted by the coordinator of the expected host Institution.

### **Number**

From first year, the maximum number of students enrolled in the program will be 2 (two). The target number in the program is 5 (five). This number may be reviewed every year at the request of one or both of the partner Institutions. If it is not reviewed, the number will remain as stated in the present agreement.

### ***4.3. Registration and enrolment fees***

The Chinese students will enrol in the 2nd year of the Lille1 master programme and will pay the registration tuition fees likewise to all French students (see Annex 3). Moreover a program fee will be paid by the HIT student to support the double degree program (see Annex 3). Accommodation, living costs and

pocket money will also be at the student’s expense. A provisional budget will be made up annually and sent to HIT *before* the selection is undertaken.

#### 4.4. English and French languages

As the second year of the Master ASE of Lille1 is totally taught in English, an English level B2 is required by HIT student to be selected in this double degree program.

Moreover, an intercultural training will be provided to the HIT students during their stay in France, including the teaching of French. When the students arrive in France, they will be integrated in the “International Academy” program of Université Lille Nord de France. During the master courses in Lille the unit “English/Communication” will also be replaced by “French initiation / Communication”.

If the aim of the double degree is to provide a high scientific international level to the HIT students, they will also acquire basis in French culture and language, in order to promote future collaborations between our countries.

#### 4.5. Objectives as expected results of the study

The agreed Master Programme should result in the knowledge, skill and competence required for a qualified professional career in an international, diversified labour market or a PhD education.

During the education program the student will acquire:

- a scientific background in electrical engineering,
- specific skills for sustainable development applications,
- ability for scientific communication at an international level,
- experience to work in international projects.

After the examination the student should be able to:

- joint international companies in electrical engineering and automation, specifically for, but not limited to, French companies implemented in China,
- apply to co-supervised international PhD in electrical engineering, specifically between, but not limited to, our both institutions,
- joint national or international agencies for the development and the assessment of electrical engineering applications for more sustainable systems.

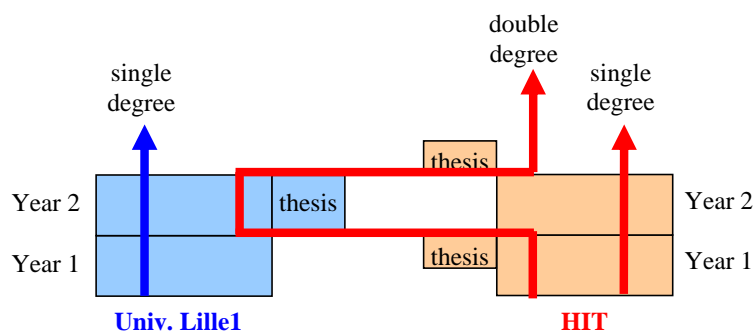
#### 4.6. Structure of the Programme and Mobility Schedule

The master degree “Electrical Engineering and Automation” of the school of electrical engineering and automation of HIT is organized in 2 years with a high level master thesis

The master degree “Automatique & Systèmes Electriques” of Lille1 is organized in 2 years: the first year is taught in French, the second year is taught in English in the specialty “Electrical Engineering for Sustainable Development”.

HIT students are expected to validate 60 ECTS (European credits) during the second year of the master in Lille1. Student will choose between the units as listed in Annex 2 (according to the recruitment conditions below and the non-sequential schedules of the proposed courses).

Based on the previous considerations, the Mobility Scheme is the following (more details in Annex 1)



The students of HIT are selected by both institutions during first semester of the first year. A co-supervised master thesis is proposed to the selected students.

The master thesis is started in HIT during the second semester of the first year under the supervision of the Chinese supervisor, in parallel of the master courses of HIT.

The students of HIT come in France for the second year of the master. They continue their master thesis under the supervision of the French supervisor in parallel of the master courses in Lille1.

The students come back in China for a supplementary semester to finish the master thesis under the supervision of the Chinese supervisor.

#### ***4.7. Evaluations and assessments***

The students must comply with the programme and examination regulations in force in the partner Institution in which they are studying.

Examination includes written exam complemented by seminar presentation/discussions and reports for practical, project work and master thesis. Details for each course (content, ECTS allocated and examination procedures) will be made available to each candidate by both Institutions at the beginning of the program. All examinations will take place in the Institution where the units are taught.

Each partner undertakes to keep appropriate records of the students attending the programme at their Institution and to provide all students and partners the certification of the students' career.

Each partner will report to the coordinators on the progress of the students, the number of credits obtained and the marks through the transcript of records released in English before established local deadlines, so to ensure student achievements would be validate on date in home Institution.

A grading scale and table will be established by the Institutions to ensure fair transfer and recognition of grades of enrolled students.

#### ***4.8. Degree awarding committee***

The awarding of each of the two diplomas will be decided respectively by the appropriate committee in each of the two institutions.

### **Art. 5. Student's rights and responsibilities**

---

#### ***5.1. General outlines***

The students' rights and responsibilities are the same as those valid for each degree student at the Institution where the student is studying at the time. The student must comply with the demands of the Institution in question with regard to the documentation required for registration procedures and eventual visa purposes.

Institutions will provide, through the coordinators, appropriate information to students about the academic requirements, the services for the mobility, the administrative requirements and the financial regulations the mobility implies.

#### ***5.2. Services***

Students participating in the mobility programme shall benefit from all services offered by the host University. The services should be the same as those given to regular students at the respective Institution. In addition to the regular services offered by each Institution, each partner undertakes to provide ad hoc services to non EU students including: support for obtaining Visas and residence permits; support for the search for accommodation, local language courses, special integration activities etc.

#### ***5.3. Accommodation***

It is agreed that each Institution will help the students from the partner Institution to find accommodation, within the limits of local availability.

#### ***5.4. Insurance***

The member Institutions undertake to cover each student admitted to the study programme with insurance

coverage for any accidents incurred within the university buildings and third party liability for damage which they may involuntarily cause to a person or their properties.

Students are required to obtain the appropriate health insurance if so required. Each Institution undertakes to provide appropriate information to students for their registration in the national health system or for the provision of other kinds of health insurance which may be required either before their arrival or once they have registered at the hosting Institution.

### ***5.5. Prevention and Security***

The parties shall provide each mobility programme participant with detailed information about the specific risks existing in the work environment in which they will operate and carry out their functions and will provide the necessary documentation about the prevention and emergency security measures and provisions in force in relation to their activities and about the individuals/subjects in charge of this, in conformity with the legislative norms and regulations in force in the country of the hosting University.

## **Art. 6. Promotion of the programme**

---

The promotion of the programme is the responsibility of all the partners. Each member Institution agrees to the use of its name and logo for the purposes of promotional material, programme literature and other documentation of the programme. The strategy for promoting the programme will be discussed annually by the Board and includes at least a webpage on the Websites of the Institutions dedicated to the programme.

## **Art. 7. Validity, disputes**

---

Changes and amendments, at the time of renewal or while the agreement is in effect, to this agreement must be in writing and approved by all cooperating universities.

Any dispute that cannot be solved amicably among the cooperating universities will be resolved within the national legal framework of the coordinating institution.

Any cooperating university may withdraw from this agreement, giving six months' written notice to the other institutions. However, students who have commenced their studies at any of the cooperating university at the date of termination are entitled to complete their courses of study and the programme at all institutions.

If all cooperating institutions should agree to terminate the joint study programme, all the cooperating institutions are obliged to make arrangements for all students who have commenced their studies to complete their courses of study and the programme in a satisfactory way.

Signed in **Lille** on the

**Date:**  
**Prof. Philippe ROLLET**

**President**  
**Université Lille1**  
**France**

Signed in **Harbin** on the

**Date:**  
**Prof. WANG Shuguo**

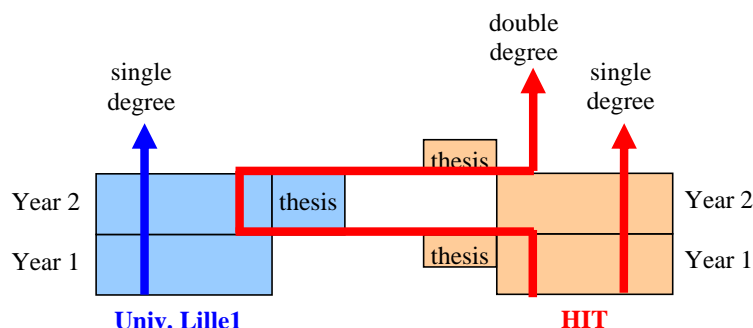
**President**  
**Harbin Institute of Technology**  
**RPC**

---

## ANNEX 1 – Mobility Schedule

### *Global organization*

The HIT student involved in the double degree program has to follow the required units in HIT during the first year, the required units in Lille1 during the second year, and finalize the master thesis in HIT during a supplementary semester.



### *Master thesis*

The master thesis will be co-supervised by a Professor of HIT and a Professor of Lille1 within the framework of the research collaboration of both Institutions.

The following adaptations have been made to ensure a high quality master thesis in agreement with the requirement of both Master degrees:

- the master thesis starts during the first year at HIT, under a Chinese supervision,
- the master thesis continues the second year at Lille1, under a French supervision ; the master thesis part I, is equivalent to 2 units and the research internship of Lille1 (see Annex 2),
- the master thesis continues during a supplementary semester at HIT, under the Chinese supervision

A first defence (part I) is realized in France at the end of the second year to get the French degree. A second defence (part II) is realized in China after the supplementary semester to get the Chinese degree. Both master thesis defences will be organized by video-conferences in presence of the jury of the concerned diploma, the double degree coordinators and the both co-supervisors of the thesis.

### *Mobility schedule*

A mobility schedule is proposed in function of the contents of both degrees and of the co-supervised master thesis requirements.

- September Year1: Start of the Master courses in HIT
- November Year1: Pre-selection at HIT and transfer of full application details to the Lille1/International Office
- End December Year1: Selection of candidates by Lille 1 (after interviews)
- February Year1: Start of the master thesis under the Chinese supervision
- June Year1: End of the Master courses in HIT
- July Year1: Arrival of students in France, “International Academic” program and master thesis under the French supervision
- September Year2: Start of the Master courses in Lille1
- June Year2: End of Master courses in Lille1, master thesis defence in France (part I)  
**to get the French Diploma** (if successful)
- July Year2: continuation of the master thesis in China
- December Year2: master thesis defence in China (part II)  
**to get the Chinese Diploma** (if successful)

## ANNEX 2 – Master’s courses and required units

---

The students involved in the double degree must follow the required units at HIT and at Lille1.

### ***HIT Master “Electrical Engineering and Automation”***

First year

- 1 Ideological and political, 3 ECTS,
- 2 Foreign language, 2 ECTS,
- 3 Mathematics courses, 4 ECTS,
- 4 Discipline basic courses, 6-8 ECTS,
- 5 Discipline specialized courses, 2-4 ECTS,
- 6 Optional courses, 8 ECTS,
- 7 Seminar, 2 ECTS
- 8 Academic activity, 1 ECTS

The Master degree of HIT will be obtained when the HIT student pass:

- each mandatory and optional units
- the Master thesis, part II, after the supplementary semester

### ***Lille1, Master “Automatique & Systèmes Electriques”***

Second year, speciality « Electrical Engineering for Sustainable Development » (taught in English)  
(see program <http://master-ase.univ-lille1.fr/>, tag M2 E2SD)

#### **Mandatory units:**

- Unit “French initiation/Communication”, 50h, 5 ECTS
- Unit “Energy Conversion”, 50h, 5 ECTS
- Unit “Modelling and Eco-design”, 50h, 5 ECTS
- Unit “Sustainable Development Applications”, 50h, 5 ECTS

#### **Optional unit**, 1 unit to be chosen among the following:

- Optional Unit “Renewable Energy Systems”, 50h, 5 ECTS
- Optional Unit “Advanced Transportation Systems”, 50h, 5 ECTS

#### **Master thesis**, specific arrangement for HIT students, the master thesis will be equivalent to:

- Unit “Bibliography project”, 50h, 5 ECTS (report and defence on the bibliography of the thesis)
- Unit “Scientific Project”, 100h, 10 ECTS (mid-term defence on the Master thesis)
- Research internship, 20 ECTS (report and defence on the Master thesis, part I)

The Master degree of Lille1 will be obtained when the HIT student pass:

- each mandatory unit and the chosen optional unit
- each unit, which compose the Master thesis, part I